

790 (XXX). Техническая помощь в области государственно-административной деятельности: предоставление оперативного, управленческого и административного персонала

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции 1256 (XIII) от 14 ноября 1958 г. и 1385 (XIV) от 20 ноября 1959 г. Генеральной Ассамблеи,

принимая к сведению доклад Генерального Секретаря о предоставлении оперативного, управленческого и административного персонала,³³

считая, что экспериментальная программа предоставления оперативного, управленческого и административного персонала себя оправдала,

считая также, что спрос на этот персонал значи-

³³ Там же, документ E/3370.

тельно возрастает и что этот персонал настоятельно необходим, в частности — для удовлетворения потребностей стран недавно ставших независимыми,

рекомендует Генеральной Ассамблее

а) придать предоставлению оперативного, управленческого и административного персонала постоянный характер;

б) поручить Генеральному Секретарю и впредь проводить консультации со специализированными учреждениями и с Международным агентством по атомной энергии, когда просьбы о предоставлении персонала входят в круг их ведения;

с) ассигновать финансовые средства для этой деятельности в размере, соответствующем потребностям в этой помощи.

*1132-е пленарное заседание,
3 августа 1960 года*

СОЦИАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ

769 (XXX). Годовой доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и приложенный к нему доклад Исполнительного комитета по программе Верховного комиссара об его третьей сессии,³⁴

принимает к сведению доклад, составленный Верховным комиссаром для передачи его Генеральной Ассамблее на ее пятнадцатой сессии.

*1128-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года*

770 (XXX). Международный контроль над наркотическими средствами

A

ДОКЛАД КОМИССИИ ПО НАРКОТИЧЕСКИМ СРЕДСТВАМ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Комиссии по наркотическим средствам (пятнадцатая сессия).³⁵

*1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года*

B

ДОКЛАД ПОСТОЯННОГО ЦЕНТРАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО ОПИУМУ

Экономический и Социальный Совет

принимает к сведению доклад Постоянного цен-

трального комитета по опиуму о работе Комитета за 1959 год.³⁶

*1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года*

C

СРЕДНЕВОСТОЧНАЯ МИССИЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ ВОПРОСА О НАРКОТИКАХ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев пункты 54-65 доклада Комиссии,³⁷ касающиеся доклада Средневосточной миссии по изучению вопроса о наркотиках,³⁸ назначенной в соответствии с резолюцией 689 I (XXVI) от 28 июля 1958 года,

отмечая, что вышеупомянутый доклад Миссии был сообщен правительствам данного района и что Миссия также сообщила им в отдельных случаях в индивидуальном порядке сведения в соответствии с подпунктом 2с вышеупомянутой резолюции,

1. благодарит членов Миссии за отличную работу и за представленный ими ценный доклад;

2. обращает внимание заинтересованных правительств на содержащиеся в докладе конкретные рекомендации и приглашает их рассмотреть таковые;

3. просит правительства стран данного района ратифицировать, если они еще этого не сделали, существующие международные договоры о наркотиках;

4. вновь высказывает свое убеждение, что решительные, конструктивные и эффективно проводимые в жизнь национальные мероприятия являются основой действенного регионального и международного контроля;

³⁶ E/OB/15 и E/OB/15/Addendum (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером 59.XI.3 и 59.XI.3/Addendum)

³⁷ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Дополнение № 9 (E/3385).

³⁸ E/CN. 7/382.

³⁴ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятнадцатая сессия, Дополнение № 11, (A/4378) и добавление.

³⁵ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Дополнение № 9 (E/3385).

5. *вновь обращает внимание* правительств на их обязанности, вытекающие из международных конвенций о наркотиках, и в частности — на следующие:

а) своевременное представление международным органам годовых докладов, текстов национальных законов и правил, текущих сообщений о случаях конфискации, оценок, статистических данных и прочих сведений;

б) взаимное сотрудничество в деле искоренения незаконного оборота;

с) установление эффективных мер наказания за правонарушения в связи с незаконным оборотом наркотиков;

6. *обращает внимание* правительств стран данного района на возможности технической помощи в области контроля над наркотиками, предоставляемые в рамках Расширенной программы технической помощи и регулярных программ Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений, в том числе, поскольку это касается Организации Объединенных Наций, те, которые предусматриваются резолюцией Генеральной Ассамблеи 1395 (XIV) от 20 ноября 1959 г., и, в частности, на предложения Миссии относительно периодических посещений небольшой группы экспертов для консультации с правительствами стран данного района по общим для них или взаимосвязанным вопросам, причем подразумевается, что эти посещения будут иметь место с согласия заинтересованных правительств и будут организованы совместно с ними и что, если правительства, делающие заявку об оказании технической помощи, об этом попросят, в обязанности таких выездных миссий войдет изучение и рассмотрение возможных пробелов в национальных законах и правилах;

7. *вновь обращает внимание* заинтересованных правительств на оперативные средства, предоставляемые Международной организацией уголовной полиции в целях борьбы с незаконным оборотом;

8. *предлагает* Генеральному Секретарю в консультации с Международной организацией уголовной полиции и другими заинтересованными организациями изучить и провести в жизнь мероприятия в рамках положений соответствующих международных конвенций для упрощения представления информации о случаях незаконного оборота.

*1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года*

D

НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА В ОБЛАСТИ НАРКОМАНИИ

Экономический и Социальный Совет,

отмечая высказывания относительно научно-исследовательской работы в области наркомании, содержащиеся в десятом докладе³⁹ Комитета экспертов Всемирной организации здравоохранения по веществам, вызывающим наркоманию,

³⁹ Всемирная Организация здравоохранения. Серия технических докладов, № 188.

отмечая, что работа Комитета экспертов зависит в значительной мере от материалов исследований, в том числе — контролируемых клинических наблюдений, производящихся в Соединенных Штатах Америки, и что заинтересованные учреждения в Соединенных Штатах, переобремененные работой, может быть, не всегда имеют возможность сообщать Комитету экспертов требуемые сведения в желательные кратчайшие сроки, несмотря на их стремление предоставлять приоритет конкретным запросам Комитета,

полагая, что научно-исследовательская работа в данной области должна быть предпринята в масштабах, соответствующих значению наркомании как международной проблемы,

считая необходимым изыскание способов развертывания научно-исследовательской работы в данной области во всех районах мира,

стремясь облегчить научную работу, направленную на упрощение и улучшение сопоставимости методов установления наркоманогенных свойств лекарственных средств,

1. *дает высокую оценку работы*, проведенной Всемирной организацией здравоохранения, и содействия, оказанного этой организацией Соединенными Штатами Америки;

2. *приглашает* Всемирную организацию здравоохранения, Соединенные Штаты Америки и другие страны, располагающие соответствующими средствами, рассмотреть вопрос о возможности и целесообразности оказания содействия в данной области странам, заинтересованным в таковом;

3. *приглашает* страны, заинтересованные в том, чтобы предпринять или расширить научно-исследовательскую работу в данной области, обратиться за консультацией ко Всемирной организации здравоохранения;

4. *приглашает* Всемирную организацию здравоохранения рассмотреть возможность разработки указателя методов, применяемых в настоящее время для установления наркоманогенных свойств лекарственных средств.

*1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года*

E

РЕКОМЕНДАЦИЯ, КАСАЮЩАЯСЯ ПРОВОЗА НАРКОТИКОВ В АПТЕЧКАХ⁴⁰ САМОЛЕТОВ, ВЫПОЛНЯЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВОЗДУШНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Экономический и Социальный Совет,

запросив мнение Международной организации гражданской авиации, Всемирной организации здравоохранения, Комиссии по наркотическим средствам и Международной организации уголовной полиции и

приняв к сведению их мнения,

⁴⁰ Меры предосторожности, рекомендуемые в резолюции или предлагаемые в приложении к ней, необходимо применять лишь к аптечкам, фактически содержащим наркотики.

I

обращает внимание правительств на:

- а) мнение Всемирной организации здравоохранения,⁴¹ согласно которому наличие наркотиков на борту самолетов, выполняющих международные воздушные перевозки, необходимо для пользования ими в экстренных случаях;
- б) юридическое заключение Секретариата Организации Объединенных Наций, согласно которому:
 - i) система разрешений на ввоз или на вывоз, предусматриваемая в главе V Международной конвенции о наркотических средствах, подписанной в Женеве 19 февраля 1925 г., не применяется к наркотическим средствам, провозимым, с надлежащими мерами предосторожности, в аптечках самолетов, выполняющих международные воздушные перевозки, с единственной целью оказания немедленной медицинской помощи лицам, находящимся на борту самолетов, при условии, что эти наркотические средства не перевозятся в местах транзита или назначения самолета через таможенную границу какой-либо страны, за исключением страны регистрации данного самолета, либо потому, что эти наркотические средства не уносятся с борта самолета, либо же потому что — если они и уносятся на короткое время при промежуточных посадках, — то их оставляют под ключом на приписном таможенном складе заинтересованной авиакомпании, и что, во всяком случае, они остаются под контролем командира самолета.
 - ii) наркотические средства, находящиеся в аптечках самолетов, подпадают под действие других соответствующих положений договоров о наркотических средствах;

II

рекомендует, чтобы правительства:

1. не применяли к перевозимым таким образом наркотикам (пункт I выше) системы разрешений на ввоз или на вывоз, предусмотренной в главе V Конвенции 1925 года;
2. принимали все необходимые меры для обеспечения потребления этих наркотиков надлежащим образом и для предупреждения злоупотребления ими или их использования для незаконного оборота. Для этой цели следует соблюдать следующие принципы:
 - а) наркотики, содержащиеся в аптечках, перевозятся лишь в таком незначительном количестве, которое необходимо для экстренных случаев;
 - б) наркотики используются лишь в экстренных случаях, например — в случае внезапного серьезного заболевания или ранения, полученного в результате аварии самолета или по какой-либо другой причине;

⁴¹ Всемирная организация здравоохранения, WHO/Av.-Med./1 (документ, препровожденный Комиссии по наркотическим средствам под номером E/CN.7/L.208), стр. 10, 11 и 18 англ. текста; см. также *Всемирная организация здравоохранения, Серия технических докладов, № 188, раздел 5.*

с) давать наркотики пассажирам разрешается лишь надлежащим образом квалифицированным членам экипажа⁴² и, по возможности, по совету врача;⁴³

д) принимаются меры предосторожности для предотвращения кражи аптечек, их использования мошенническим образом или какого-либо иного противозаконного их использования;

е) в авиакомпании и на борту каждого самолета, который выполняет международные воздушные перевозки и в аптечках которого содержатся наркотики, ведется регистр для занесения в него каждого случая выдачи наркотических средств, их получения, расходования и всякого другого движения этих средств, причем запись производится таким образом, чтобы давать исчерпывающий отчет и предупреждать мошенничества;

ф) авиакомпании периодически представляют своим правительственным контролерам отчеты относительно закупок, потребления, всякого другого рода расходования и запасов наркотиков, предназначенных для аптечек самолетов. В таких отчетах также содержатся все прочие данные, необходимые для уяснения остаточного количества;

г) служащие авиакомпаний и правительственные контролеры производят периодическую инспекцию с целью установить, в полной ли мере осуществляются постановления, касающиеся провоза наркотиков в аптечках самолетов. Такая инспекция, однако, не производится упомянутыми выше правительственными контролерами в странах транзита, если только не имеется особых обстоятельств, определяемых заинтересованными местными властями (см. приложение 9 к Конвенции о международной гражданской авиации, подписанной в Чикаго 7 декабря 1944 г., глава 5 озаглавленная «Перевозки через территорию договаривающегося государства»). Если же инспекция производится при таких обстоятельствах в стране транзита, то она ограничивается проверкой целостности пломб на аптечках;

h) наркотики, необходимые для аптечек самолетов, закупаются, как правило, в стране регистрации самолета. С согласия заинтересованных местных властей, авиакомпании могут хранить, с надлежащими мерами предосторожности (см. подпункт d выше), небольшие запасы наркотиков на приписных таможенных складах в местах различных промежуточных посадок;

i) провозить наркотики в аптечках самолетов разрешается лишь тем авиакомпаниям, которые могут обеспечить принятие мер предосторожности, предусмотренных настоящими правилами;

j) страны транзита и страны назначения признают, что издание необходимых законов и правил и выдача надлежащих разрешений и лицензий возлагаются на страну регистрации самолета. Порядок вещей,

⁴² Термин «члены экипажа», используемый в этих правилах, применяется также к летно-подъемному составу, не имеющему специального свидетельства.

⁴³ В случае крушения, на основании действующих в заинтересованных странах соответствующих правил в отношении экстренных случаев, могут допускаться отклонения от настоящего правила или от других правил.

оздаваемый такими законами, правилами, разрешениями и лицензиями, и принимаемые в соответствии с ними меры признаются местными властями удовлетворительными;

к) через Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций правительства обмениваются текстами законов и правил, регулирующих провоз наркотиков в аптечках самолетов;⁴⁴

1) Генеральный Секретарь направляет экземпляры каждого полученного в таком порядке текста законов и правил Международной организации гражданской авиации и Всемирной организации здравоохранения, а также Международной организации уголовной полиции;⁴⁵

3. приняли в соображение, при выполнении вышеизложенных рекомендаций, предложения, содержащиеся в приложении в настоящей резолюции.

1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

При составлении правил, регулирующих провоз наркотиков в аптечках самолетов, выполняющих международные воздушные перевозки, представляется уместным принять во внимание международные стандарты и рекомендуемую практику для содействия развитию международного воздушного транспорта, изложенные в приложении 9 Международной организации гражданской авиации к Конвенции о международной гражданской авиации, подробные предложения, содержащиеся в документе, составленном Всемирной организацией здравоохранения — «Провоз наркотиков в аптечках самолетов, выполняющих международные воздушные перевозки»,⁴⁶ а также мнение Международной организации уголовной полиции.⁴⁷ В частности, принципы, изложенные выше в подпункте 2 раздела II, могут быть проведены в жизнь посредством следующих мероприятий:

Что касается абзаца «а»:

В целях единообразия представляется желательным, чтобы в качестве наркотика в аптечках самолетов использовались соли морфина, но ни в коем случае не диацилморфин; 200—400 миллиграммов соли морфина было бы достаточно, фактическое же количество перевозимого наркотика определяется — в этих пределах — в зависимости от величины самолета. Наилучшая форма хранения морфина — ампулы с иглой, каждая с содержанием в 10 миллиграммов одной из солей морфина. Желательно, чтобы имелось также какое-либо специфическое противоядие против морфина, например — налорфин.

Что касается абзаца «b»:

Больные пассажиры, — помимо тех, которые упоминаются в этом абзаце, — нуждающиеся в наркотиках во время полета, должны иметь при себе нужные дозы, а также документы, необходимые согласно соответствующим национальным постановлениям, об имеющихся у них наркотиках.

Что касается абзаца «с»:

Было бы уместным, чтобы как можно большее число членов экипажа имело элементарные познания в области оказания первой помощи, — познания, эквивалентные тем, которые требуются для получения соответствующего свидетельства Красного Креста, Красного Полумесяца и аналогичных обществ. Кроме того, было бы полезным, чтобы члены

⁴⁴ Статья 21 Конвенции 1912 года; статья 30 Конвенции 1925 года; статья 21 Конвенции 1931 года — все три конвенции со внесенными в них Протоколом 1946 года изменениями. Соответствующая статья 16 Конвенции 1936 года, по-видимому, к данному вопросу отношения не имеет.

⁴⁵ В соответствии с пунктом 40 пересмотренных положений о консультациях с неправительственными организациями, содержащихся в резолюции 288 В (Х) Совета от 27 февраля 1950 года.

⁴⁶ Всемирная организация здравоохранения, WHO/Av. Med./1.

⁴⁷ E/CN.7/363.

экипажа получали специальный инструктаж о практическом применении ампул с иглой, о применении наркотиков и специфических противоядий против них, о связанной с этим опасностью и о правилах их надежного хранения. Даже те члены экипажа, которые могут выполнять функции дипломированного медсестры, должны получать этот специальный инструктаж. Наркотики вводятся подкожно. В каждом отдельном случае применение наркотика производится с разрешения командира самолета. Если среди пассажиров находится врач, до применения наркотика следует обратиться к нему за консультацией. В других случаях, и когда это осуществимо, следует запросить мнение врача по радио.

Что касается абзаца «d»:

Цель, преследуемая этим абзацем, может быть достигнута, если наркотики будут храниться в запломбированной части аптечки. Желательно, чтобы такая аптечка находилась на самолете в запечатом отделении. Представляется целесообразным разделить имеющееся количество наркотиков на две равные части с тем, чтобы одна часть хранилась в аптечке, помещенной вблизи кабины летчика, другая — в аптечке, помещенной недалеко от хвоста самолета, причем обе части должны храниться, как предлагается выше. При посадке аптечка может оставаться на борту самолета, если ответственный член экипажа или наземного персонала несет службу на борту самолета; в противном случае самолет остается запечатым. Во всяком случае, при посадке, аптечки могут быть сняты с борта самолета и храниться под ключом на приписном таможенном складе авиакомпании. Аптечки всегда остаются под контролем командира самолета; доступ к ним могут иметь лишь лица, получившие соответствующее разрешение от командира.

Что касается абзаца «e»:

1. Авиакомпания хранит в своей конторе журнал в котором указывается:

а) при каждой закупке наркотиков, предназначенных для аптечек самолета — дата, название и количество наркотика и фамилия и адрес поставщика;

б) при каждом случае передачи наркотика на борт самолета или его возвращения оттуда — дата, название или какое-либо иное обозначение самолета, фамилия лица, выдающего наркотик или возвращающего его, а также лица, получающего его, название и количество наркотика и справочный номер аптечки;

с) в случае использования наркотика в иных целях, чем для аптечек, — дата, количество, фамилия и адрес получателя;

д) прочие данные, необходимые для уяснения остаточного количества.

2. На борту каждого самолета ведется журнал, в котором указываются:

а) при каждом случае получения какого-либо наркотика — дата, фамилия лица, выдающего наркотик, и лица, принимающего его, справочный номер аптечки, название и количество поступившего наркотика;

б) при каждом случае применения наркотика — дата, фамилия командира, разрешившего данное применение, фамилия лица, делающего впрыскивание, фамилия больного, причина впрыскивания, название и доза примененного наркотика;

с) при каждом случае возвращения наркотика — дата, справочный номер аптечки, фамилия лица, возвращающего наркотик, и фамилия служащего авиакомпании, принимающего его, название и количество возвращенного наркотика;

д) названия и максимальные количества наркотических средств, разрешаемых к провозу законами и правилами, а также остаточные количества, находящиеся в аптечках; и

е) прочие данные, необходимые для уяснения остаточного количества.

3. Представляется полезным, чтобы в аптечке находился перечень с указанием названий и количеств содержащихся в ней наркотиков.

Что касается абзаца «g»:

С оговоркой на сказанное в этом абзаце, представляется уместной проверка журнала, замков и пломб и — в надлежащих случаях, в виде исключения — содержимого аптечки, а также и всех прочих обстоятельств, позволяющих установить, в полной ли мере применяются правила, регулирующие провоз наркотиков. Уместной представляется также и проверка журналов и запасов наркотиков, находящихся у самой авиакомпании.

Ф

ПРОЕКТ ЕДИНОЙ КОНВЕНЦИИ О НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВАХ: СПИСОК ИЗЪЯТЫХ ПРЕПАРАТОВ

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев содержащуюся в докладе Комиссии по наркотическим средствам (пятнадцатая сессия)⁴⁸ резолюцию 4 (XV), озаглавленную «Единая конвенция: изъятые препараты»,

1. *предлагает* Генеральному Секретарю обратиться к правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии с просьбой сообщить Всемирной организации здравоохранения, по возможности до 15 октября 1960 г., все предложения, которые они сочтут нужным сформулировать по поводу тех препаратов наркотиков, перечисленных в списке II третьего проекта

⁴⁸ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Дополнение № 9 (E/3385).

единой конвенции о наркотических средствах⁴⁹, которые, по их мнению, должны быть освобождены от контроля путем включения их в список III проекта единой конвенции о наркотических средствах;

2. *просит* Всемирную организацию здравоохранения составить на основании этих предложений список препаратов таких наркотиков, изъятие которых рекомендуется этой организацией, по мере возможности — своевременно для того, чтобы он мог быть разослан правительствам и представлен конференции полномочных представителей, которая будет созвана согласно резолюции 689J (XXVI) от 28 июля 1958 г. Экономического и Социального Совета, для рассмотрения вопроса о включении указанных препаратов в список III проекта конвенции.

1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года

⁴⁹ E/CH.7/AC.3/9/Add.1.

ВОПРОСЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

771 (XXX). Доклад Комиссии по правам женщины

А

ДОКЛАД КОМИССИИ

Экономический и Социальный Совет

*принимает к сведению доклад Комиссии по правам женщины (четыренадцатая сессия).*⁵⁰

1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года

В

ДОСТУП ЗАМУЖНИХ ЖЕНЩИН К ОБЩЕСТВЕННО-ГОСУДАРСТВЕННОЙ СЛУЖБЕ И ФУНКЦИЯМ

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на статью 21 Всеобщей декларации прав человека, в которой указано, что каждый человек имеет право участвовать в управлении своей страной и право равного доступа к государственной службе в своей стране,

ссылаясь также на статью 16 той же Декларации, провозглашающую право вступать в брак и основывать семью, и на статью 23, предусматривающую право на труд и свободный выбор работы,

рекомендует правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений предпринять необходимые шаги для устранения правовых и иных препятствий к доступу замужних женщин к общественно-государственной службе и функциям и к выполнению ими таких функций.

1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года

⁵⁰ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, тридцатая сессия, Дополнение № 7 (E/3360).

С

СТАТУС ЖЕНЩИНЫ В ЧАСТНОМ ПРАВЕ

Брачный возраст, согласие на вступление в брак и регистрация браков

Экономический и Социальный Совет,

рассмотрев составленные Комиссией по правам женщины проект международной конвенции и проект рекомендации о брачном возрасте, согласии на вступление в брак и регистрации браков,⁵¹

предлагает Генеральному Секретарю препроводить эти документы правительствам государств-членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений с просьбой сообщить замечания, которые они могут пожелать сделать:

а) по вопросу о том, следует ли выработать конвенцию или рекомендацию или же и конвенцию и рекомендацию;

б) по положениям проектов, составленных Комиссией, своевременно для представления их Комиссии на ее пятнадцатой сессии.

1129-е пленарное заседание,
25 июля 1960 года

Д

РИТУАЛЬНЫЕ ОПЕРАЦИИ

Экономический и Социальный Совет,

*рассмотрев доклад Комиссии по правам женщины по пункту 5 d повестки дня четырнадцатой сессии Комиссии, касающемуся ритуальных операций, которым подвергаются женщины и девушки,*⁵²

отмечая с удовлетворением, что отдельные заинтере-

⁵¹ Там же, глава XV, резолюции III A и III B.

⁵² Там же, глава IV, пункты 74—81.